

SCÉR**CSRS**


BULLETIN / NEWS





Société canadienne d'études de la Renaissance
Canadian Society for Renaissance Studies

Vol. 26 N°1

April / avril 2007


THE EXECUTIVE / L'EXÉCUTIF 2006-2007



President/Président


Guy Poirier

Département d'études françaises, University of Waterloo

Waterloo ON N2L 3G1


Tel: (519) 888-4567 ext.2773; Fax : (519) 725-0554

E-mail/Courriel : poirier@uwaterloo.ca

Vice-President/Vice-présidente

Patricia Demers

Department of English and Film Studies
University of Alberta, 3-5 Humanities Centre
Edmonton AB T6G 2E5

Tel: (780) 492-7817 Fax : (780) 492-8142

E-mail/Courriel: patricia.demers@ualberta.ca

Past President/Présidente sortante

Brenda Hosington

Département de linguistique et traduction
Université de Montréal,
CP 6128 Succursale Centre-ville
Montréal QC H3C 3J7

Tel: (514) 272-8041; Fax : (514) 272-6303

E-mail/Courriel: hosington@hotmail.com

Treasurer/Trésorier

Joseph Khoury

Department of English
St. Francis Xavier University, PO BOX 5000
Antigonish NS B2G 2W5

Tel: (902) 867-2470; Fax: (902) 867-5400

E-mail/Courriel: jkhoury@stfx.ca


Secretary/Secrétaire

Hélène Cazes

Department of French, University of Victoria
PO BOX 3045 STN CSC
Victoria BC V8W 3P4

Tel: (250) 721-7369; Fax: (250) 721-8724

E-mail/Courriel: hcazes@highspeedplus.com

Regional Representatives/Représentants régionaux

Ron Huebert (Maritimes/Provinces de l'Atlantique)
Department of English, Dalhousie University
Halifax NS B3H 4P9

Tel: (902) 494-6946; Fax: (902) 494-2176

E-mail/Courriel: rhuebert@dal.ca


Luc Vaillancourt (Québec)
570 Clos du Marquis
Prévost QC J01 1T0

Tel: 450-224-2383; Fax: 450-446-0605

Courriel: luc.vaillancourt@gmail.com

Elizabeth Sauer (Ontario)
Department of English
Brock University
St Catharines ON L2S 3A1

Tel: (905) 688-5550 x3887; Fax: (905) 688-4461

E-mail/Courriel: emsauer@brocku.ca

Douglas Shantz (Western Provinces/Ouest)
Religious Studies, University of Calgary
2500 University Dr NW
Calgary AB T2N 1N4

Tel: (403) 220-3283; Fax: (403) 210-0801


E-mail/Courriel: dshantz@ucalgary.ca

CFHSS Representative/Représentante à la FCSH

Brenda Dunn-Lardeau

Études littéraires, Université du Québec à Montréal
CP 8888 Succursale Centre-Ville
Montréal QC H3C 3P8

Tel: (514) 987-3000 poste 4025

E-mail/Courriel : dunn-lardeau.brenda@uqam.ca

Women's and/or Equity Caucus Representative (CFHSS) /Représentante au Caucus pour des questions féministes et/ou d'équité (FCSH)

Margaret Reeves

School of Arts and Letters, York University, 4700 Keele St
Toronto ON M3J 1P3

Tel: (416) 736-2100 x22330

E-mail/Courriel: mreeves@yorku.ca

ABOUT THE NEWS	À PROPOS DU BULLETIN
<p>The <i>News</i> is published three times a year, in September, in December, and in April, and is supported by funds from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. It is mailed free of charge to all paid-up members of the Society inside and outside of Canada. By e-mailing the editor, you can opt to receive the electronic version (hcazes@highspeedplus.com).</p> <p>We encourage you to send announcements, queries and news of your activities to the editorial team (listed below).</p> <p>Items for inclusion in the next issue of the <i>News</i> must be received by August 15, 2007.</p>	<p>Le <i>Bulletin</i> est publié trois fois par année, en septembre, en décembre et en avril, avec l'aide financière du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Il est expédié sans frais au Canada et à l'étranger à tous les membres en règle de la Société. Sur demande, vous pouvez le recevoir sous forme électronique (hcazes@highspeedplus.com).</p> <p>Nous vous encourageons à soumettre annonces, questions, nouvelles de vos activités à l'équipe de rédaction suivant les indications données ci-dessous.</p> <p>Les textes pour publication dans le prochain numéro du <i>Bulletin</i> doivent être reçus avant le 15 août 2007.</p>
<p>Editor / rédactrice : Hélène Cazes Department of French, University of Victoria PO BOX 3045 STN CSC Victoria BC V8W 3P4 Tel: (250) 721-7369; Fax: (250) 721-8724 E-mail/Courriel: hcazes@highspeedplus.com</p>	<p>Conferences / Colloques Hélène Hotton (français) Courriel : elenoutz@hotmail.com</p> <p>Kim Yates (English) E-mail: crrs.vic@utoronto.ca</p>


Watch for our **Website** / Nous avons une **page Web** : <http://www.crrs.ca/csrs-scer/>

For submission in English, contact Rob Carson (crrs.webmaster@utoronto.ca)


Pour vos annonces en français, contactez l'éditrice du *Bulletin* :

hcazes@highspeedplus.com



 Pour toute information à propos de la revue *Renaissance et Réforme*, s'adresser à /For information about the journal *Renaissance and Reformation*, address all correspondence to :

Renaissance et Réforme / Renaissance and Reformation
CRRS Publications, Victoria University
71 Queen's Park Crescent East
Toronto, Ontario, Canada, M5S 1K7
Email / Courriel : crrs.publications@utoronto.ca
Internet / Site Web : <http://www.RenRef.ca>

 The Canadian Society for Renaissance Studies is dedicated to encouraging multidisciplinary studies in the Renaissance by students and established scholars in both official languages. / La Société canadienne d'études de la Renaissance a pour vocation d'encourager les études multidisciplinaires dans les deux langues officielles auprès des étudiants et chercheurs.

Un grand MERCI aux collaborateurs et relecteurs de ce Bulletin! A huge thank you to all the proofreaders and contributors of this Bulletin!

🌿 A Word from the President 🌿

Saskatoon Annual Congress 26, 27, & 28 May 2007

We are very pleased to invite you to the CSRS Annual Congress in Saskatoon this year. The committee, comprised of Hélène Cazes (Program Chair), Judith Rice Henderson (Local arrangements Coordinator), and Brent Nelson, hope many of you will be able to participate. As usual, we will have a selection of interdisciplinary sessions, and have arranged for two invited speakers. The 2007 CSRS Keynote Speaker, Mark Vessey, will give a talk on "Erasmus of Toronto and the Newer Bibliographies: Renaissance Latin Letters, Literary History, History of the Book" on Sunday May 27th at 2 pm. Christian Vandendorpe will open the plenary joint session CSRS/CAUPTF on Monday May 28th at 9 am with his talk on "Le monde numérique en quête d'incunables." Also on schedule is the Annual General Meeting on Sunday May 27th at 4 pm, followed by the annual banquet of our society at 8 pm. It is at the banquet that the winner of the 2007 Lifetime achievement award will be announced, and the 2006 Erasmus Prize will be officially presented to Kelly De Luca.

Erasmus and Montaigne Prizes

Students and colleagues giving a paper at the Saskatoon Congress can submit their text to the Erasmus or Montaigne Prize 2007 competition. To do so, please send an electronic version of your paper to the Vice-President of the CSRS, Patricia Demers, before 28 June 2007 (patricia.demers@ualberta.ca).

The Erasmus Prize is for the best paper presented by a graduate student at the annual meeting. The prize was established to celebrate the twentieth anniversary of the Canadian Society for Renaissance Studies (1976-1996). The winning paper is selected by a three-person committee. The Society presents the prize-winner with a certificate of excellence, a ticket to the annual banquet, and a \$100 cheque.

The Montaigne Prize is for the best paper presented at the annual meeting by a non student member. The prize was inaugurated to celebrate the twenty-fifth anniversary of the Canadian Society for Renaissance Studies (1976-2001). The best paper is selected by a three-person committee. The Society presents the prize-winner with a certificate of excellence, a ticket to the annual banquet, and a book.

LATE MEMBERSHIPS!

If you have not sent in your membership form and paid your membership fees, please do so as soon as possible. Contact our treasurer, Joseph Khoury (jkhoury@stfx.ca) to make arrangements. Unfortunately, according to our last numbers only 84 of our 136 members renewed their 2007 memberships – this is quite low! It is important to show the Federation our strength and that membership is in good standing. If you lost the membership form, please download one from our website <http://www.crrs.ca/csrs-scer/members.htm> (click on "members"), or write to Joseph who will be pleased to send you a copy.

Guy Poirier

🎪 *Le Mot du Président* 🎪

Le congrès de Saskatoon, les 26, 27 et 28 mai 2007

C'est un magnifique congrès que le comité d'organisation, composé d'Hélène Cazes (responsable du programme), de Judith Rice Henderson (responsable des arrangements locaux) et de Brent Nelson, a préparé cette année. Nous espérons que vous serez fort nombreux à y assister. En plus de nos séances multidisciplinaires portant sur les études de la Renaissance, Mark Vessey prononcera une conférence intitulée « Erasmus of Toronto and the Newer Bibliographies : Renaissance Latin Letters, Literary History, History of the book » le 27 mai à 14h, et un second conférencier invité, Christian Vandendorpe, prendra la parole dans le cadre des séances conjointes organisées par Hélène Cazes avec l'APFUCC; son intervention aura pour titre: « Le monde numérique en quête d'incunables ». N'oubliez finalement pas d'assister à l'Assemblée générale annuelle de la SCÉR, le dimanche 27 mai à 16h, et au banquet annuel de notre société, le 27 mai à 18h. C'est lors du banquet que sera dévoilé le nom du récipiendaire du prix 2007 pour l'ensemble d'une carrière et que l'on remettra officiellement à Kelly De Luca le prix Érasme 2006.

Les prix Érasme et Montaigne

Les étudiants et les collègues qui vont présenter une communication au congrès de Saskatoon peuvent soumettre le texte de leur présentation au comité des prix Érasme ou Montaigne 2007 en le faisant parvenir sous forme électronique à la Vice-présidente de la SCÉR, Patricia Demers (patricia.demers@ualberta.ca) avant le 28 juin 2007.

Le **Prix Érasme** récompense la meilleure communication présentée par un étudiant des cycles supérieurs lors du congrès annuel. Le prix a été établi pour souligner le vingtième anniversaire de la Société canadienne d'études de la Renaissance (1976-1996). La sélection de la communication s'effectue sur la recommandation d'un comité composé de trois membres. La Société remet au lauréat un certificat d'excellence, un billet pour le banquet annuel et un chèque de 100 \$.

Le **Prix Montaigne** récompense la meilleure communication présentée lors du congrès annuel par tout membre qui n'est pas étudiant. Le prix a été instauré pour souligner le vingt-cinquième anniversaire de la Société canadienne d'études de la Renaissance (1976-2001). La meilleure communication est sélectionnée par un comité composé de trois membres. La Société remet au lauréat un billet pour le banquet annuel, un certificat d'excellence désigné comme le Prix Montaigne ainsi qu'un livre.

ATTENTION : Les cotisations en retard!

Si ce n'est déjà fait, n'oubliez pas d'envoyer votre bulletin d'adhésion pour l'année 2007 et votre chèque à notre trésorier, Joseph Khoury. Il est très important d'ainsi présenter à la Fédération, lors du Congrès des sciences humaines, des chiffres démontrant la vitalité de notre société. Pour l'instant, je dois malheureusement vous annoncer que seulement 84 membres ont renouvelé leur adhésion sur une possibilité de 136! Si vous avez perdu le formulaire, écrivez à Joseph (jkhoury@stfx.ca) qui se fera plaisir de vous en faire parvenir un, ou consultez notre site Internet <http://www.crrs.ca/csrs-scer/members.htm> sous la rubrique « membres ».

Guy Poirier

**CSRS-SCER CONGRESS 2007, SASKATOON
MAY 25-28 MAI**

Friday, May 25 2007/ Vendredi 25 mai 2007

1-8 pm: Optional Excursion to Wanuskewin Heritage Park with "16th-Century Commentary"
Conference/ Visite optionnelle du parc Wanuskewin avec le colloque "Le commentaire au XVI^e
siècle". Registration / Inscription: <http://www.usask.ca/cmrs/conference/index.html>

Saturday, 26 May 2007/Samedi 26 mai 2007

8:45	President's Welcome/ Ouverture du Président Guy Poirier (Department of French, U. of Waterloo)	
ARTS 212		
9:00	ARTS 211 English Women in Manuscripts and Print Chair/Présidente de séance: Patricia Demers 1) Brenda Hosington (U. de Montréal), « The Young Princess Elizabeth Tudor as Translator of Katherine Parr and Bernardino Ochino » 2) Patricia Brace (Laurentian U.), « The Business of Intellect: Margaret Roper, Katherine Parr, and the Career of Thomas Berthelet » 3) Ronald Huebert (Dalhousie U.), « The Literary Legacy of Anne Vavasour (fl. 1580-1621) »	ARTS 212 Literature, History and Religions Chair/Président de séance: Ron Cooley 1) J. Paehlke (U. of Toronto, CRRS), « 15th-century Monastic Humanism at Bethlehem near Louvain: A Defence of Classical Literature » 2) Gary K. Waite (U. of New Brunswick), « Menno and Mohammed: Dutch Mennonites Reconsider Islam, 1570-1650 » 3) Matthew Milner (U. of Warwick), « Hearing the Word: Battles over Sensing and the Divine in Late Elizabethan England »
10:30	Pause/Break	
11:00	ARTS 211 Femmes et autorité auctoriale / Women and Textual Authority Chair/Présidente de séance: Brenda Hosington 1) Claude la Charité (U. du Québec à Rimouski) /William Kemp (McGill U.), « L'ordonnancement idéal des <i>Premières œuvres poétiques</i> (1581) de Marie de Romieu » 2) Patricia Demers *****	ARTS 212 Historical Models Chair/Président de séance: Peter Bietenholz 1) Kira von Ostenfeld (Columbia U.), « Historical Narrative and Political Counsel in Early Modern Spain » 2) Kelly De Luca (Columbia U.), « Early Modern English Conceptions of the Law of Nations » 3) Mark Stephenson (U. of Western Ontario), "Colonialism, Typological Thinking and the Legacy of Biblical Violence in Shakespeare's <i>Titus Andronicus</i> "
12:30	Lunch	
2:00	ARTS 212 Italian Entertainments and Arts Chair/Président de séance: Joseph Khoury 1) Margaret Escher, (John Jay College of Criminal Justice / City U. of New York) « Error and Artistic Illusion in Trickster Stories in Boccaccio's <i>Decameron</i> » 2) Walter Kreyzig (U. of Saskatchewan, University of Vienna), « Sixteenth-Century Music Theoretical Discourse as Commentary: The <i>systema teleion</i> in Franchino Gaffurio's <i>De harmonia musicorum instrumentorum opus</i> (Milan, 1519) as Commentary Upon Commentary » 3) Donald Beecher (Carleton U.), « Wedding Music for the Malatesta Court: Dufay on the Adriatic »	
3:30	Pause/Break	
4:00	ARTS 710 Executive Meeting/ Réunion du Bureau 4:00 -6:30	

Sunday, 27 May 2006/Dimanche 27 mai 2007

9:00	<p style="text-align: center;">ARTS 203</p> <p style="text-align: center;">Philosophie, altérité et poétiques</p> <p>Chair/Président de séance: Stéphane Goyette</p> <p>1) Anne Bélanger (U. Dalhousie): « La merveille pantagruéline »</p> <p>2) Yvan Morin (U. Laurentienne), « La prisca theologia: de Ficin à Rabelais »</p> <p>3) Guy Poirier (U. of Waterloo): « Altérité et poétiques des Lettres du Japon »</p>	<p style="text-align: center;">ARTS 212</p> <p style="text-align: center;">Espaces du livre/ Spaces of the Book</p> <p>Joint Session APFUCC-CAUPTF/ SCER-CSRS</p> <p>Chair/Présidente de séance: Hélène Cazes</p> <p style="text-align: center;">Inventions of the book: texts and editions</p> <p>1) William Kemp (Mc Gill University), Irene Fenotti (U. di Milano) « The Sentimental Romance in France: Janot's 1535 Edition of the <i>Jugement d'Amour</i> »</p> <p>2) Brock MacLeod (U. of Victoria), « Ben Jonson versus Philip Sidney: The Poet and Historian United on <i>Sejanus's</i> Marginated Page »</p> <p>3) Judith Rice Henderson (U. of Saskatoon), «New Research on Sixteenth-Century Commentary »</p>
10:30	Pause/Break	
11:00	<p style="text-align: center;">ARTS 203</p> <p style="text-align: center;">Making Publics: Early Modern Schools in England and Spain</p> <p>Panel organized by Eric Carlson and Lesley Cormack</p> <p>Chair/Présidente de séance: Judith Rice Henderson</p> <p>1) Lesley Cormack (U. of Alberta), « Colleges and Coteries: Making Publics in Early Modern English Universities »</p> <p>2) Eric Carlson (Queen's U.), « Publishing the School: Vernacular Rhetoric Manuals in Early Modern England »</p> <p>3) Lilith Lee (U. de Barcelona), « <i>The Philosophical Staircase</i> of Juan Lorenzo Palmireno: A Miscellaneous Encyclopedia »</p>	<p style="text-align: center;">ARTS 212</p> <p style="text-align: center;">Espaces du livre/ Spaces of the Book</p> <p>Chair/Présidente de séance: Hélène Cazes</p> <p style="text-align: center;">Editions and reditions/Editions et versions</p> <p>1) Anne-Marie Hansen (U. of Victoria): « Histoire et influence mélancolique d'un sous-titre: le cas du <i>Misanthrope</i> ou <i>l'Atrabilaire Amoureux</i> de Molière »</p> <p>2) Stéphane Goyette (U. of Victoria): « De norme(s) et de pluralité médiévales et modernes: ou, <i>Back to the future</i> »</p> <p>3) Emmanuel Hérique (U. of Victoria): « Le souffle dans l'écriture sans repos des textes de La Vérendrye »</p>
12:30	Lunch	
2:00	<p style="text-align: center;">ARTS 214</p> <p style="text-align: center;">Plenary lecture/Conférence plénière: Prof. Mark Vessey (Professor and Associate Head (Graduate), Department of English, Canada Research Chair in Literature / Christianity and Culture, University of British Columbia),</p> <p style="text-align: center;">"Erasmus of Toronto and the Newer Bibliographies: Renaissance Latin Letters, Literary History, History of the Book."</p> <p>Chair/Président de séance: Guy Poirier</p>	
3:30	Pause/Break	
4:00	<p style="text-align: center;">ARTS 214</p> <p style="text-align: center;">Annual General Meeting/Assemblée Générale</p>	
5-7	University of Saskatchewan: President's Reception/Réception du Président	
8:00	Banquet St. Tropez Bistro, 238 2 nd Ave. S.	

Monday, 28 May 2007

9:00	ARTS 241 Plenary Joint Session SCER-CSRS/ APFUCC-CAUPTF/ conférence organisée en collaboration avec l'APFUCC Christian Vandendorpe (Département de lettres françaises, Université d'Ottawa) "Le monde numérique en quête d'incunables" Chair: Hélène Cazes	
10:30	Pause/Break	
11:30 1:00	Venue TBA SDH/CSRS Joint Session Chair/Président de séance: Brent Nelson 1) Michael Best (U. of Victoria), « Shakespearian Interfaces » 2) Allen Galey (U. of Alberta), « Mobilizing Mutability: What Renaissance Texts can teach us about Interface Design » 3) Luc Vaillancourt (U. du Québec à Chicoutimi), « Enjeux de la numérisation du corpus épistolographique de la Renaissance »	11:00 12:30 ARTS 108 Espaces du livre/ Spaces of the Book Joint Session APFUCC-CAUPTF/ SCER-CSRS Chair/Président de séance: Claude la Charité Acteurs du livre et horizons de lecture 1) Jeanine De Landtsheer (Seminarium Philologiae Humanisticae, Katholieke Universiteit Leuven), « L'œuvre de Juste Lipse (1547-1606) et ses privilèges: un droit de l'auteur ou de l'éditeur? » 2) Arnaud Laimé (U. Paris IV-Sorbonne), « Au seuil d'une nouvelle poétique: les pièces liminaires de Nicolas Petit, pivots entre littératures néolatine et française » 3) Helene Cazes (U. of Victoria), « Histoire du livre, histoire littéraire et médiations éditoriales: le paysage intellectuel au croisement des disciplines »
12:00 1:00	Lunch	
2:00	ARTS 103 Shakespeare's Words Chair/Président de séance: Ron Huebert 1) Jacqueline Wylde (U. of Toronto), « Wooing With Thou in Shakespearean Comedies » 2) Sylvia Terzian (Wilfrid Laurier U.), « (Post) Colonialism and the Fantasy of Subjectivity in Shakespeare's <i>Othello</i> »	ARTS 108 Espaces du livre/ Spaces of the Book Joint Session APFUCC-CAUPTF/ SCER-CSRS Chair/Président de séance: Emmanuel Hérique Médiations éditoriales: lectures des classiques/ Editorial mediations: readings of the classics 1) Aimie Shaw (U. of Victoria), « Bakhtine, du carnivalesque à la polyphonie: constructions et déconstructions du critique par ses médiateurs » 2) Linda Bergeron (U. of Victoria), « Lectures et stratégies de lectures nervaliennes »
3:00	Pause/Break	
3:30	ARTS 103 English Literature at the Turn of the 17th Century Chair/Président de séance: Don Beecher 1) Arul Kumaran (St Thomas More College, U. of Saskatchewan), « Ghosts and Subversion in Renaissance Drama » 2) Romuald Ian Lakowski (Grant MacEwan College), « Alliterative Scansion in Spenser's <i>Faerie Queene</i> » 3) Trevor Cook (U. of Toronto), « <i>The meat is mine</i> : Donne's Rhetoric of Proprietary Authorship »	STM 140 Espaces du livre/Spaces of the Book Joint Session APFUCC-CAUPTF/SCER-CSRS Séance plénière : Bruno Blanckeman (Université de Rennes 2 Haute-Bretagne) :« La littérature de l'extrême contemporain : romans et récits d'expression française au tournant du XXI ^e siècle » Présidente : Barbara Havercroft

NB: The joint sessions with the APFUCC-CAUPTF continue on Tuesday, May 29 with:
Les sessions jointes avec l'APFUCC-CAUPTF continuent le mardi 29 mai:

Espaces du livre/Spaces of the Book Salle/Room ID: 369 Présidente/Chair : Hélène Cazes

9h30-Bertrand Bourgeois : «Élément d'une esthétique romanesque de la maison-musée
décadente : la transformation du livre en objet d'art dans *A rebours* »

10h00- Élise Lepage : «De la domestication: le corps-le paysage-le livre»

10h30-11h *Pause*

11h-Michael Kyle : «Roland Barthes par l'édition. Un examen bibliographique »

11h30- Sophie Beaulé : « Nouveau marché, Nouveau Roman...nouvelle donne »

Banquet!

Important note on our festivities/ Note importante pour nos réjouissances.

The Conference Banquet will be held at St. Tropez Bistro, 238 2nd Avenue South, a charming restaurant in downtown Saskatoon, at 8 p.m. on Sunday, May 27. The menu offers a choice of tortière or almond chicken, with soup, Ceasar salad, dessert and coffee. Diners may purchase other beverages. The restaurant has an extensive wine list. Please pay if possible by including the Banquet Fee of \$50 beside the name of the Society on the Congress Registration Form.

Le Banquet annuel de la SCÉR aura lieu cette année au "St-Tropez Bistro", 238 2e Avenue Sud, à 20h, le samedi 27 mai. C'est un restaurant fort agréable au coeur de la ville de Saskatoon. On vous offrira, en plat principal, un choix de tourtière ou de poulet aux amandes, le tout accompagné d'un potage, d'une salade, d'un dessert et d'un café. Les boissons seront aux frais des convives, mais la carte des vins est impressionnante! Merci d'acheter votre ticket pour le Banquet annuel en utilisant le formulaire d'inscription électronique de la Fédération. Tout comme l'an dernier, les frais d'inscription au banquet sont de 50\$.

Conference on Commentary/colloque sur le Commentaire *Invitations 24-25 May 2007 Saskatoon*

The SCÉR-CSRS is sponsoring a seminar, organized by Claude La Charité, on "Le commentaire sous toutes ses formes: Ovide moralisé, Frontin redivivus, paraphrase et nouvelle" on the opening day of a bilingual, international, interdisciplinary conference on "Sixteenth-Century Commentary / Le commentaire au XVI^e siècle" hosted May 24-25 in Saskatoon by University of Saskatchewan faculty in Classical, Medieval, and Renaissance Studies. SCÉR-CSRS members attending the Congress of the Humanities and Social Sciences are cordially invited to register for the "Sixteenth-Century Commentary" programme May 24-25 and/or for the excursion to Wanuskewin Heritage Park. To register for either the academic programme or the excursion, visit the "Sixteenth-Century Commentary" website: <http://www.usask.ca/cmrs/conference/>

La SCÉR/CSRS organise un séminaire, sous la coordination de Claude La Charité, sur "Le commentaire sous toutes ses formes: Ovide moralisé, Frontin redivivus, paraphrase et nouvelle", qui se tiendra le 24 mai à l'ouverture du colloque sur le Commentaire. Les membres de la SCER sont cordialement invités à se rendre à Saskatoon avant le Congrès pour participer à un colloque bilingue, international et interdisciplinaire sur « Le commentaire au seizième siècle », du 24 au 25 mai 2007. On peut s'inscrire au programme du colloque et/ou à l'excursion au site:
<http://www.usask.ca/cmrs/conference/>

🌿 News from our Members / Des nouvelles de nos membres 🌿

Brenda Hosington, Professeur honoraire, Université de Montreal, and Research Fellow at the Centre for the Study of the Renaissance, University of Warwick. U.K., has been awarded a Leverhulme Trust Research Project Grant (2007-10) for the sum of \$420.000. The project is entitled "Renaissance Cultural Crossroads: An Analytical and Annotated Catalogue of Translations, 1473-1640." The web-based catalogue will describe all the translations published in England in over thirty languages and in all fields in the stated period.

Notre collègue Brenda Hosington, professeur honoraire à l'Université de Montreal et Chercheur au Centre for the Study of the Renaissance (University of Warwick, UK) est la récipiendaire d'une bourse Leverhulme Research Project Grant pour un montant de 420 000 dollars. Le titre du projet est: "Renaissance Cultural Crossroads: An Analytical and Annotated Catalogue of Translations, 1473-1640." Ce catalogue en ligne décrira toutes les traductions publiées en Angleterre, en plus de 30 langues, en tous domaines, durant la période envisagée.

Hélène Cazes, Assistant-Professor at the University of Victoria and Faculty Research Fellow at the Centre for Studies in Religion and Society (University of Victoria) has been awarded a Brill Fellowship at the Scaliger Institute in Leiden for the academic year 2007-2008. Her research project in the Netherlands is "The *Album Amicorum* of Bonaventura Vulcanius: friendship and erudition in Leiden humanist circles, 1575-1615".

Hélène Cazes, Assistant-Professor (University of Victoria) et Faculty Research Fellow au Centre for Studies in Religion and Society (University of Victoria) a reçu une bourse de recherche Brill pour l'Institut Scaliger à Leyde (2007-2008). Son projet de recherche s'intitule: "The *Album Amicorum* of Bonaventura Vulcanius: friendship and erudition in Leiden humanist circles, 1575-1615".

Publication:

Brenda Dunn-Lardeau et Johanne Biron (éds), *Le livre médiéval et humaniste dans les Collections de l'UQAM. Actes de la première Journée d'études sur les livres anciens, suivis du Catalogue de l'exposition L'Humanisme et les imprimeurs français au XVIe siècle* (avec illustrations en couleur), Université du Québec à Montréal, Le Centre Figura, no 15, 2006, 206 p. Avec des textes de : Janick Auberger, Bernard Beugnot, Johanne Biron, Brenda Dunn-Lardeau, Édouard Frunzeanu, Michel Hébert, William Kemp, Cybèle Laforge, Lucia Manea, Geneviève Proulx et Richard Virr.

On peut se procurer l'ouvrage au coût de 18\$ à la Coop-UQAM ou encore à s'adressant à figura@uqam.ca ou au poste 514-987-3000 poste 2153.

☞ Meetings and Conferences ☞

2007

30–31 March 2007. *Forms of Faith: The Influence of Religious Change on Artistic, Literary, and Musical Culture in Sixteenth Century Italy.* Registration is now open. For details and forms please visit <http://www.leeds.ac.uk/italian/news.htm> or <http://www.mml.cam.ac.uk/italian/news/Forms%20of%20Faith.html>. Information is also provided on accommodation. The conference is organised by Abigail Brundin (Department of Italian, University of Cambridge) and Matthew Treherne (Department of Italian, University of Leeds), and is supported by the British Academy, the Leeds Humanities Research Institute, the Modern Humanities Research Association, and the Society for Renaissance Studies. For further information about the conference, please contact Abigail Brundin (asb17@cam.ac.uk) or Matthew Treherne (m.treherne@leeds.ac.uk). We have a number of post-graduate bursaries available, generously funded by the Society for Renaissance Studies. Post-graduates wishing to attend the conference should contact Matthew Treherne (M.Treherne@leeds.ac.uk) in advance of the registration deadline in order to apply for a bursary.

11–13 April 2007. *Eirenicism in the Reformation.* The 14th Annual Conference of the Society for Reformation Studies will be held at Westminster College, Cambridge. Keynote speakers will be Erika Rummel (University of Toronto), Alec Ryrie (University of Birmingham) and Nick Thompson (University of Aberdeen). Registration information is available at <http://www.reformationstudies.org/news.htm>

28 June - 1 July 2007. *International Margaret Cavendish Society Conference* will be held at the University of Sheffield, UK. There is no theme that abstracts must follow, but this year we intend to loosely focus around the Cavendish family generally, Jane, Elizabeth, and William. We will also focus on Cavendish and European Thought. We would like to have abstracts in hand by **March 1, 2007**, and we would prefer that abstracts be sent electronically. Please send abstracts to The Program Committee at the following three addresses; mendelso@univmail.cis.mcmaster.ca, brandie_siegfried@msn.com, j.fitzmaurice@sheffield.ac.uk.

Questions about the conference to Jim Fitzmaurice: j.fitzmaurice@sheffield.ac.uk.

10–11 July 2007. *Late Humanism and Political Ideology in Northern Europe, 1580–1620.* University of Cambridge: Centre for Research in the Arts, Social Sciences and Humanities (CRASSH) and Trinity College This conference is concerned with the manifestations of what has been called 'late', 'Tacitean', 'pragmatic' and 'neo-stoic' humanism. Speakers include Daniel Andersson, David Colclough, Anthony Grafton, Harro Hopfl, Jill Krave, Brian Ogilvie, Markku Peltonen, Jennifer Richards, Richard Serjeantson, Alan Shepard, Jacob Soll and Malcolm Smuts. A final round-table discussion will be led by Warren Boutcher and David Norbrook. Organizers: Dr Aysha Pollnitz aep33@cam.ac.uk and Dr Michael Ulliyot michael.ullyot@ell.ox.ac.uk Website, including provisional programme:

<http://www.crassh.cam.ac.uk/events/2006-7/latehumanism.html> To register for a place, please complete & submit this form (RTF): <http://www.crassh.cam.ac.uk/events/2006-7/latehumanismform.rtf>

August 23-24, 2007. « *Truth will out* »: *Crime, Criminals, and Criminality, 1500-1700*. Canterbury Christ Church University, Kent. This 2-day international conference aims to provide a forum for scholars who work on various aspects of crimes, the people who commit them, and how such acts and people are imagined in the early modern period. We hope to encourage inter-disciplinary exchange and debate which will contribute to the widening interest and scholarship in these areas. To facilitate diversity in theoretical approaches, interests, and methodologies, the topical, temporal and geographical scope of the conference is purposefully broad. Please send abstracts of approximately 500 words by **1 May, 2007**, to Dr Nadia Bishai: nadia.bishai@canterbury.ac.uk and Dr Astrid Stilma: astrid.stilma@canterbury.ac.uk

September 20-22, 2007. *Medieval-Renaissance Conference XX*. The University of Virginia's College at Wise Medieval-Renaissance Conference promotes scholarly discussion in all disciplines of Medieval and Renaissance studies. The conference welcomes proposals for papers and panels on Medieval or Renaissance literature, language, history, philosophy, science, pedagogy, and the arts. Abstracts for papers should be 250 or fewer words. Proposals for panels should include: a) title of the panel; b) names and institutional affiliations of the chair and all panelists; c) abstracts for papers to be presented (250 or fewer words). For more information, please visit our website: <http://www.uvawise.edu/history/medren.html>. Deadline for Submissions: **June 17, 2007**.

September 29, 2007. *16th and 17th Century Flemish Culture: Art, Literature, Architecture, Music, History*. Nassau County Museum of Art, Roslyn Harbor, NY. Beginning August 26, 2007, The Nassau County Museum of Art will exhibit major works by Pieter Bruegel, the Younger, including some of his most notable pieces: *The Netherlandish Proverbs*, *The Peasant Wedding*, *Merriment and Seven Deadly Sins*. In conjunction with this small but no less significant exhibition, the Nassau County Museum of Art is planning the first in a series of Humanities Symposia. Contributors are encouraged to submit abstracts, no more than 300 words in length, for papers/presentations (10-12 minutes) that examine the rich culture that surrounds the work and life of Pieter Bruegel, the Younger. Topics of particular interest in this field include, but are not limited to, genre painting, sculpture, literature, architecture, music, *The Eighty Years War* and *The Reformation*. Deadline for submission: **July 31, 2007**. Send abstracts to ritamack@nassaumuseum.com as .doc attachments only.

6–7 October 2007. *Romance: A Conference in Honour of Victor Skretkowicz*. Sponsored by the Early Modern Society in Scotland, the conference will honour the work of Victor Skretkowicz. Contact Mary Ellen Lamb at maryelamb@aol.com for further information.

October 13, 2007. *Women in French in Scotland*, University of Strathclyde, Glasgow. The annual Women in French in Scotland conference is organised by women academics in French departments at Scottish Universities and has two broad aims: to promote scholarly exchange based on research in French Studies by or about women; to maintain a network of contacts amongst women teaching and researching in French Studies. Abstracts (200 words) are invited for 20-minute papers in English or in French by or about women in any area of French Studies. Please send abstracts (and queries) to the organisers by **31 May, 2007**: Joy Charnley (j.charnley@strath.ac.uk) and Caroline Verdier (caroline.verdier@strath.ac.uk).

November 1-2, 2007. *Purdue University's Renaissance Comparative Prose Conference.* Wittenberg University, Springfield, Ohio. Papers are invited for a conference exploring any aspect of Renaissance prose. Submissions are encouraged from scholars investigating texts in languages other than English, as well as texts that explore transatlantic connections. A special session on C.S. Lewis and his role as literary critic of Renaissance literature will be held in conjunction with the keynote topic. Papers that address this aspect of Lewis's career are especially welcome. Please send 300-350 word abstracts by July 15, 2007, to: scala@purdue.edu Deadline: **July 15, 2007.**

1–3 November 2007. *Shakespeare on the World Stage.* To be held at the South Central MLA, Memphis, Tennessee, November 1-3, 2007. This session will examine the ways Shakespeare offers insight into cultural diversity. We invite proposals that explore any aspect of Shakespeare on the world stage, including television and film. Please submit abstracts or completed papers by **March 14, 2007** to jmpalmer@pvamu.edu

1–4 November 2007. *Society for Literature, Sciences and the Arts Twenty-first Conference.* The theme for this year's conference, to be held in Portland, Maine, is Code. Biological and algorithmic, protector of secrets and porthole to mysteries, universal and singular, code is an invitation to thought. Code can be "wet" (genetic, organic, human), "dry" (digital, mathematical, logical), something in-between, neither, or both (linguistic, symbolic, religious, moral, legal). Code is the meeting ground of strange bedfellows, the cipherer and decipherer, the domain of law and its subversion, communication and privacy. Code is about patterns, sequences, systems, translations, substitutions. It can bind, trick, and free. Modern technologies are affording us more and more keys to unlock nature's code and more opportunities to manipulate it.

We welcome paper and panel submissions that explore any type/aspect/nature/culture of code in any period of history. Also welcome are submissions on any aspect of science's relationship with literature and the arts, including ones presented in nontraditional formats (such as film/video, performance, music, or visual art). For more information, please see <http://www.slsa07.com/> Deadline for submission of proposals is **1 March 2007.**

2008

24–25 January 2008. *Medicine in the Balkans: evolution of ideas and practice to 1900.* The chief objectives of this inaugural symposium are to explore the cultural and intellectual foundations of Balkan medical practices in the context of diverse national identities and heritage of the region; to discuss and develop approaches to history of medicine in the Balkans that are sensitive to the past but also speak to current issues. Please follow the link for more information and contact details:
<http://www.ucl.ac.uk/histmed/news/index.html>

February 28-March 1, 2008. *Beholding Violence : a Conference on Medieval and Early Modern Representation and Culture.* Bowling Green State University. Historically, the action of beholding is linked to spectatorship and theatricality in viewing. In the scene of beholding, one is often captivated by the image before which one is placed. The viewer reacts to the image and this reaction has political implications. Beholding also carries with it elements of debt, duty, and responsibility. Often the beholder of violence is placed in a precarious position with regard to aesthetic and ethical questions. This conference takes as

its point of departure the beholder of violence in medieval and early modern culture. We see seek papers that consider how images, texts and performances promoted, supported or helped negotiate real or imagined violence during the era and consider how certain types of artistic or literary production may be viewed as a response to collective cultural attitudes and customs. Scholarship that engages contemporary theory and issues of audience reception are particularly encouraged, as is interdisciplinarity. Please send a hard copy of your abstract of the paper (300 words maximum) and a current c.v. (including email address and phone number) by Friday August 31, 2007 to either: Dr. Allie Terry Dr. Erin Felicia Labbie, Division of Art History Department of English, 1000 Fine Arts Center, 420 East Hall, Bowling Green State University Ohio 43403.

6–8 March 2008. *Sixteenth Biennial New College Conference on Medieval and Renaissance Studies.* The program committee invites one-page abstracts of proposed twenty-minute papers on topics in European and Mediterranean history, literature, art, and religion from the fourth to the seventeenth centuries. Interdisciplinary work is particularly appropriate to the conference's broad historical and disciplinary scope. Planned sessions are welcome. Website: <http://faculty.ncf.edu/MedievalStudies> The conference will be held on the campus of New College of Florida. The deadline for abstracts is **September 15, 2007**. Send inquiries and abstracts (email preferred, no attachments please) to: nmyhill@ncf.edu

April 3-5, 2008. *Confraternities and (Re-)Shaping the Early Modern World.* The Society for Confraternity Studies is sponsoring sessions at the 2008 Renaissance Society of America Conference (Chicago). Please address inquiries and proposals to: Nicholas Terpstra, Department of History, University of Toronto, 100 St. George Street, Toronto, ON, Canada. FAX: +416-978-4810; e-mail : nicholas.terpstra@utoronto.ca. Deadlines: **May 1, 2007**.

April 3-5, 2008. *Erasmus.* The Erasmus of Rotterdam Society will sponsor an Erasmus panel at the 2008 meeting of the Renaissance Society of America, Chicago, Illinois. Papers are invited on any aspect of Erasmian humanism, including its social, political, theological, literary and educational aspects, as practiced and/or theorized by Erasmus, his admirers and his detractors, during his lifetime or later. Please send abstracts to Professor Kathy Eden at khe1@columbia.edu by **May 10, 2007**.

April 3-5, 2008. *Marsilio Ficino panels.* 2008 meeting of the Renaissance Society of America, Chicago, Illinois. Submissions are invited for papers on any aspect of Ficino's work, or his influence on later writers. Contact Valery Rees at valery.rees@ficino.org . Deadline : **September 11, 2007**.

3-6 July, 2008. *Tyndale, More and their circles: Persecution and martyrdom under the Tudors.* Liverpool Hope University, United Kingdom, This will be an interdisciplinary conference which will bring together scholars interested in the religious history and literature of the Tudor period. Although there will be a focus on lives, works and reputations of Tyndale and More, papers are sought on martyrdom, religious persecution and inter-Christian conflict generally and thus may range in subject from Anne Askew to Edmund Campion. Proposals for papers (title and 300-500 words) or enquiries should be directed by **October 1, 2007** to Rev. Matthew Baynham, Hopkins Hall, Liverpool Hope University, Liverpool L38QB, UK ; baynham@hope.ac.uk or Dr John Flood, Balliol College, Oxford OX1 3BJ, UK. john.flood@balliol.ox.ac.uk

7–11 July 2008. *Ninth International Milton Symposium.* Organized by the Institute of English Studies, University of London, this year's symposium will be held in London, UK to celebrate the quatercentenary of Milton's birth in London, the city where he lived and

worked. For further information, contact the organizer, Prof. Martin Dzelzainis m.dzelzainis@rhul.ac.uk

14-16 July, 2008. *Land, Landscape and Environment, 1500-1750.* Early Modern Research Centre, University of Reading. Papers are invited on the following areas: plantation and colonisation as civilising process; agrarian capitalism and sustainable agriculture in theory and practice; topography and poetry, pastoral and georgic, the chorographical and country-house poem; enclosure, disafforestation and drainage: their advocates, opponents, practice and consequences; law, property rights and tenure; husbandry and husbandry manuals; the country house and its landscapes; horticulture and gardens; rivers; writing the land; artistic representations of landscape; cartography, maps and signs; the country and the city; parks; urban pastoral; travel, travel-writing, walking tours and sight-seeing. Proposals (max. 300 words) for 30 minute papers and a brief CV should be sent via email attachment by February 1, 2008 to: Dr. Adam Smyth, School of English and American Literature, University of Reading, a.smyth@reading.ac.uk

August 21-23, 2008. *Early Modern Medievalisms: The Interplay between Scholarly Reflection and Artistic Production.* University of Leiden. The early modern period was marked by plural discourses on the Middle Ages. Both scholarly work and artistic production created images of the philological Middle Ages, the imagined Middle Ages, the utopian Middle Ages, and even the anti-Middle Ages. Although this plurality was certainly conditioned by the early modern period's relation to Antiquity, it also reflected an interest in the Middle Ages as such. Paradoxically, early modern medievalism can therefore be conceived as a form of classicism as well as anti-classicism, exoticism as well as nationalism. Proposals, about 300 words, should be sent to Alicia C. Montoya (Department of French, University of Leiden): A.C.Montoya@Let.Leidenuniv.nl. Responsible: Alicia C. Montoya. Deadline : **May 1, 2007.**

2007-2008. *Space and Self in Early Modern Culture.* University of California, Los Angeles (UCLA). Subjectivity is embedded in space, which serves to define, shape, and represent it. Every culture has its own articulation between natural and social places or between material and representational ones. In Europe in the early modern period, places as diverse as the court, the cabinet of curiosities, or the prayer room were crucial for forming and representing individual identities. A year-long series of conferences will be dedicated to five key places in Western Europe and the Mediterranean between the late sixteenth and the late eighteenth century. We invite scholars in literature, philosophy, history (including art, music and intellectual history) and other disciplines who will reflect on the cultural differences and historical evolution of space, both as material foundation and as representation of human exchanges, relationships, hierarchies, values, and subjectivities. Send an abstract to David Sabeau: dsabeau@history.Ucla.Edu.

🌿 Colloques, congrès, journées d'études 🌿

2007

28-29 septembre 2007. *Du Levant à la Huronie. Écritures missionnaires et littérature d'édification aux XVI^e et XVII^e siècles.* Musée de Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons, Midland, Ontario, Canada. Si les *Relations* des jésuites au Canada sont bien connues des spécialistes, historiens et littéraires canadiens, peu de recherches portent encore sur l'hybridation des genres et des modèles épistolaires qui furent à l'origine du développement et de l'évolution des écritures missionnaires et de la littérature d'édification, en France, en Europe et en Amérique, de la seconde moitié du XVI^e siècle à l'orée du XVIII^e siècle. Colloque organisé par le Département d'études françaises de l'Université de Waterloo et le Centre d'études sur le Moyen Âge et la Renaissance (C.E.M.A.R.) de l'Université de Picardie à Amiens avec le soutien du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, du Consulat général de France de Toronto et de l'Université de Guelph. Renseignements auprès de Guy Poirier (poirier@uwaterloo.ca)

29-30 novembre 2007. *Représentations comparées du féminin en Orient et en Occident.* Centre de Recherche Historique et Littéraire de l'océan Indien, Université de La Réunion. Ce colloque a l'ambition de contribuer à l'étude littéraire comparée de l'Orient et de l'Occident et notamment à l'imaginaire spécifique de l'océan Indien en leur donnant une inflexion particulière : l'étude du féminin. Le projet est interdisciplinaire : littérature française et comparée, histoire des idées et des civilisations, anthropologie, histoire et histoire de l'art, linguistique et littératures étrangères. Les propositions de communications sont à envoyer avant le **15 juillet 2007**. Responsable : Marie-Françoise Bosquet: bosquet@univ-reunion.fr

29-30 novembre et 1^{er} décembre 2007. *Éloquence ecclésiastique de la pré-Réforme aux Lumières.* Maison des Sciences de l'Homme, Clermont-Ferrand. Nos interrogations porteront sur les visées, les formes et les publics de l'éloquence ecclésiastique, et leur évolution. Contacts : Marie Couton : tél. 04.78.29.36.71 – E-mail macouton@free.fr ; Isabelle Fernandes : E-mail is.fernandes@laposte.net; Christian Jérémie : tél. 04.73.36.02.80 – E-mail christian.jeremie@univ-st-etienne.fr; Monique Vénuat : tél. 04.73.26.31.95 – E-mail Monique.VENUAT@univ-bpclermont.fr. Date limite : **Juillet 2007**.

2008

14-15 mars 2008. *Jean de Sponde (1557-1595).* L'Université de Pau et des Pays de l'Adour souhaite célébrer le 450^e anniversaire de la naissance de Jean de Sponde, enfant du pays, et lui consacrer les vendredi deux journées d'étude. Les communications s'organiseront autour de deux grands axes : 1. *Jean de Sponde et son temps.* Seront privilégiées les communications mettant l'accent sur l'inscription locale (origines familiales, études à Lescar, imprégnation religieuse...). 2. *L'oeuvre de Jean de Sponde* . Il s'agira de faire le point sur les études spondiennes. De recenser les sources d'inspiration du poète, d'analyser son influence. Les propositions de communication sont à envoyer à Véronique Duché et Philippe Chareyre avant le 31 mai 2007. Université de Pau et des Pays de l'Adour, U.F.R. de Lettres, Avenue du Doyen Poplawski, BP 1160, F-64013 PAU. veronique.duche@univ-pau.fr philippe.chareyre@univ-pau.fr

2-4 octobre 2008. *Geographiae imaginariae : dresser le cadastre des mondes inconnus dans la fiction narrative de l'Ancien Régime.* XXII^e colloque international de la SATOR, Université

York, Toronto. Du paradis terrestre aux enfers en passant par La Cité des Dames, les archipels rabelaisiens, la Terre australe et le monde de la Lune, les géographies imaginaires ne cessent de fasciner les auteurs de l'Ancien Régime. Ces inventions spatiales font bel et bien partie du paysage des lettres et, à ce titre, leur étude s'impose tout autant que celle du personnage et de n'importe quelle autre composante diégétique. Responsables : Marie-Christine Pioffet à mpioffet@yorku.ca et Daniel Maher à dmaher@ucalgary.ca. Date limite des propositions : avant le **1^{er} août 2007**.

16-18 octobre 2008. *Une volée de poètes : D'Aubigné et la génération poétique des années 1570-1610.* Association des Amis d'Agrippa d'Aubigné, Laboratoire Forell (Université de Poitiers). L'Association des Amis d'Agrippa d'Aubigné organise, avec le soutien du laboratoire Forell (Université de Poitiers), un colloque qui se propose d'interroger la pertinence d'une tentative de périodisation historique et la cohérence d'un regroupement de poètes opérés par Agrippa d'Aubigné dans une de ses *Lettres de poincts de science*. Le colloque portera en particulier sur la deuxième période, qui commence peu avant le règne de Henri III pour s'achever avec la mort d'Henri IV et qui réunit un échantillon de poètes, parfois connus, parfois obscurs, souvent mineurs. Merci d'adresser vos propositions de communication (3 à 400 mots) par email à Pierre Martin, Université de Poitiers (martinaillou@voila.fr) ou à Julien Goeury (julien.goeury@club-internet.fr) avant le **15 juin 2007**.

Calls for Papers / Appels à contribution 2007-8

31 January 2007 *FAUST*. As the bicentenary of FAUST I (1808) approaches, proposals are now being accepted for chapters in an international scholarly collection on the Faust thematic. Topics in literature, music, art, and cultural studies will be considered, all nationalities and periods. English language collection. Send a 500-word proposal and brief bio by Jan. 31 2007 to Professor Fitzsimmons at lfitzsimmons@csudh.edu

Avril 2007. *Femmes au bord de l'auteur.* Numéro spécial de la revue en ligne Belphégor. Ce numéro cherchera à remettre en lumière l'existence et l'identité de ces « petites mains » de la littérature, souvent occultées par la postérité : qui furent-elles ? Comment et pourquoi sont-elles venues à l'écriture ? On s'interrogera notamment sur les modalités et les stratégies de promotion des « écrivaines » : « stratégie d'imitation » ou au contraire de rupture, parrainages, pseudonymat, part que l'édition a pu prendre à leur promotion, scénographies auxquelles elles ont eu recours pour se mettre en scène dans des postures porteuses... Date limite : **30 avril 2007** à : Myriam Boucharenc, 47 rue Jean-Baptiste Blanc - 87100 Limoges. mb87@libertysurf.fr.

Marie-Christine Pioffet et Daniel Maher sollicitent des propositions d'articles pour leur *Dictionnaire analytique des toponymes imaginaires dans la prose narrative de 1605 à 1712* (projet subventionné par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC)). Plus qu'une simple nomenclature énumérative, cet ouvrage, qui paraîtra aux Presses de l'Université Laval, se veut un outil encyclopédique destiné tant aux spécialistes de la littérature française qu'aux lecteurs désireux de se familiariser avec les projections topographiques de cette période, et d'en déceler les sources antérieures. Chacun des articles consacré à un toponyme imaginaire prendra en considération les descriptions

géophysiques et sociopolitiques relatives au lieu envisagé (repères géographiques, particularités climatiques, mode d'accès, configuration du pays et organisation sociale, religieuse, etc.), ainsi que les réminiscences intertextuelles qui permettent de définir l'archéologie des pays, régions ou villes répertoriés, s'il y a lieu, et comporter une bibliographie critique. Les auteurs qui le désirent pourront également inclure des illustrations. Par souci d'uniformité, seront exclus du répertoire analytique les toponymes réels, repérables sur la carte. Prière de soumettre vos propositions d'articles accompagnées d'une brève notice bio-bibliographique à Marie-Christine Pioffet (mpioffet@yorku.ca) et à Daniel Maher (dmaher@ucalgary.ca) avant le **15 mai 2007**.

Appel à contribution pour le premier numéro des *Cahiers Shakespeare en devenir*, hébergés par le site de *La Licorne* (revue de littérature et de langue française): « Réécritures de *King Lear* ». Pourquoi l'une des plus sombres tragédies shakespeariennes continue-t-elle à être revisitée de nos jours ? On s'intéressera aux traductions, aux réécritures et aux transpositions de *King Lear* au fil ses siècles et particulièrement aux XX^e et XXI^e siècles – parmi lesquelles, par exemple, le *Lear* d'Edward Bond (1973), les *Seven Lears* d'Howard Barker (1990), le *Rey Lear* de Rodrigo García (2001), ainsi que les réécritures cinématographiques de Peter Brook (1969), de Gregori Kosintsev (1972), d'Akira Kurosawa (1985), de Jean-Luc Godard (1987), de Jonathan Miller (2000), sans oublier l'opéra d'Aribert Reimann (1978) ni les mises en scène modernes comme celle, entre autres, d'André Engel (2006). En gardant à l'esprit la pièce originelle (elle-même inspirée notamment de *The True Chronicle History of King Leir* et de *Arcadia*), on s'interrogera sur le sens de ces réécritures diverses, du style et du support choisis, des éclairages nouveaux qu'elles apportent, des mises en perspective qu'elles génèrent ; on s'interrogera également sur le phénomène de réécriture à proprement parler, sur les notions de création, de recréation et de réception, d'appropriation et de personnalisation, de détour et de détournement. Les propositions d'articles, accompagnées d'un résumé en anglais et d'une bio-biblio (une douzaine de lignes), sont à envoyer par fichier joint à pascale.drouet@neuf.fr avant fin mai 2007.

The Canterbury Tales Revisited : 21st Century Interpretations. In this volume we will seek to relinquish a false attempt to « reconstruct » Chaucer's audience, an impossible task at best, or to produce an « authentically » medieval reading, but instead resituate the *Canterbury Tales* within a context of modern readership and scholarship, responding to the texts as 21st readers, recognizing there is no way to escape the fact that we are colored by our own period. Dr. Kathleen Bishop, New York University : kab4@nyu.edu. Deadline : **June 1, 2007**.

Call for Submissions



Renaissance and Reformation • Renaissance et Réforme

Publishes quarterly on the Renaissance, the Reformation, and the Early Modern world.
Peer-reviewed, bilingual, multidisciplinary.

EDITORIAL BOARD

Rolena Adorno, Yale
Mark Burnett, Queen's, Belfast
Hélène Cazes, Victoria
Paul Cohen, Toronto
Denis Cosgrove, UCLA
Jane Couchman, York
Julie Hardwick, Texas-Austin
Elizabeth Harvey, Toronto

Margaret Healy, Sussex
Judith Herz, Concordia-Montréal
Ronald Huebert, Dalhousie
Margaret King, CUNY
Frank Lestringant, Paris IV-
Sorbonne
Leah Marcus, Vanderbilt

Anthony Pagden, UCLA
François Paré, Waterloo
François Rigolot, Princeton
Elizabeth Sauer, Brock
Paul Stevens, Toronto
Joanna Woods-Marsden, UCLA

Editor	Alan Shepard, Guelph
Associate Editors	Lesley Cormack, Alberta Guy Poirier, Waterloo
Book Reviews Editors	Sylvia Brown and John Considine, Alberta
Responsables des comptes rendus	François Rouget, Queen's
Managing Editor	Pascale Duhamel, Toronto

HOW TO SUBMIT

The editor welcomes previously unpublished essays in English or French on any aspect of the Renaissance, Reformation, or Early Modern world. Send essays as e-mail attachments to the Managing Editor (crs.renref@utoronto.ca); please include a 100 word abstract.

The journal engages in blind peer review, so identifying details should be omitted from the body of the essay. Our style sheet is at <http://www.crrs.ca/publications/journals/renref/rstyleen.htm>.

Scholars interested in reviewing books are invited to contact the Book Review Editors via the Editorial Office (crs.renref@utoronto.ca). Reviews are solicited by the book review editors.

The journal circulates to more than 460 research libraries, and is available electronically through ITER.

THE NATALIE ZEMON DAVIS PRIZE

Natalie Zemon Davis was the Journal's first editor, and a prize in her honour is awarded to the best essay published in each volume of *Renaissance and Reformation/Renaissance et Réforme*.

CONTACT US

Email the Managing Editor on all editorial matters: crs.renref@utoronto.ca
Subscription inquiries: crs.publications@utoronto.ca
Journal's Website: www.renref.ca

Appel à soumissions



Renaissance and Reformation • Renaissance et Réforme

Publie quatre fois par année sur la Renaissance, la Réforme, et les débuts du monde moderne.
Évaluée par les pairs, bilingue, multidisciplinaire.

Rolena Adorno, Yale
Mark Burnett, Queen's, Belfast
Hélène Cazes, Victoria
Paul Cohen, Toronto
Denis Cosgrove, UCLA
Jane Couchman, York
Julie Hardwick, Texas-Austin
Elizabeth Harvey, Toronto

COMITE DE REDACTION
Margaret Healy, Sussex
Judith Herz, Concordia-Montréal
Ronald Huebert, Dalhousie
Margaret King, CUNY
Frank Lestringant, Paris IV-
Sorbonne
Leah Marcus, Vanderbilt

Anthony Pagden, UCLA
François Paré, Waterloo
François Rigolot, Princeton
Elizabeth Sauer, Brock
Paul Stevens, Toronto
Joanna Woods-Marsden, UCLA

Directeur	Alan Shepard, Guelph
Directeurs Adjoints	Lesley Cormack, Alberta Guy Poirier, Waterloo
Book Reviews Editors	Sylvia Brown and John Considine, Alberta
Responsables des comptes rendus	François Rouget, Queen's
Managing Editor	Pascale Duhamel, Toronto

COMMENT SOUMETTRE

La revue sollicite des manuscrits inédits rédigés en français ou en anglais sur tous les aspects de la Renaissance, de la Réforme et des débuts du monde moderne. Les manuscrits doivent être envoyés au secrétariat de la rédaction par courriel (crrs.renref@utoronto.ca), en pièce jointe, en format Word (PC) ou RTF (PC ou Mac) ; veuillez y ajouter un résumé de l'article (environ 100 mots).

Les textes seront soumis à l'évaluation externe. Afin de préserver l'anonymat, l'identité de l'auteur ne doit pas paraître dans le manuscrit. Veuillez vous conformer à nos conventions (Chicago Manual of Style). La consultation préalable d'un numéro récent est fortement conseillée.

Si vous désirez rédiger des comptes rendus, veuillez communiquer avec le responsable de la rubrique des livres au secrétariat de la rédaction (crrs.renref@utoronto.ca).

La revue est disponible dans plus de 460 bibliothèques de recherche, et est disponible en format électronique sur ITER.

LE PRIX NATALIE ZEMON DAVIS

Natalie Zemon Davis a été la première directrice de la revue. Un prix en son honneur est attribué à l'auteur du meilleur article de chaque volume annuel de *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme*.

CONTACTEZ-NOUS

Contactez la coordinatrice d'édition pour tout sujet de nature éditoriale : crrs.renref@utoronto.ca

Abonnements : crrs.publications@utoronto.ca

Site Web de la revue : www.renref.ca

Merci encore/ Thank you, again

Ont contribué à ce *Bulletin*, donnant de leur temps, recherche et échanges:/ these *News* were made possible thanks to: Guy Poirier, Joseph Khoury, Brenda Hosington, Kim Yates, Hélène Hotton, Judith Rice Henderson.

The SCÉR/CSRS thanks the Department of French at the University of Victoria and the University of St. Francis Xavier in Antigonish for their generous help towards the printing and mailing of this *Bulletin*. La SCER/CSRS remercie le département de Français de l'Université de Victoria et l'Université sat. François-Xavier à Antigonish pour leur généreux soutien du *Bulletin*.

Very special thanks to Joseph Khoury, our treasurer, who is not only our scrupulous proofreader but also, for this issue, printer and sender. Un très grand merci à notre trésorier Joseph Khoury qui, non content d'être notre attentif relecteur, s'est chargé de l'impression et de l'envoi de ce numéro.

Call for notes/ Appel à contribution

For inclusion in the next issue of the *News*, send your announcements, corrections, addenda to the editor / Pour publication dans notre prochain *Bulletin*, envoyez vos annonces, corrections ou ajouts à la rédactrice: hcazes@highspeedplus.ca

Deadline / date-limite: 15 août-August 2007

Choisissez votre format/ Choose your News

The *News* are sent by post and by e-mail, to all regular members of the CSRS. With a simple e-mail, you can opt to receive the *News* electronically only.

Le *Bulletin* est envoyé, par la poste et par courriel, à tous les membres en règle de la SCER. Sur un simple courriel de votre part, il vous sera envoyé uniquement par courriel.

hcazes@highspeedplus.com

Canadian Society for Renaissance Studies

Société Canadienne d'Études de la Renaissance

